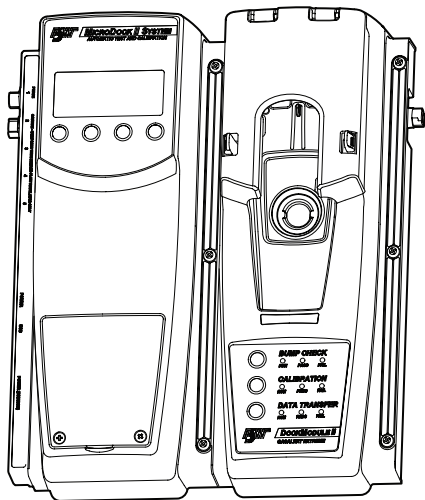




MicroDock II

***Automatic Test et Station
d'etalonnage***

Manuel d'utilisation

BW
Technologies
by Honeywell

Garantie limitée et limite de responsabilité

BW Technologies LP (BW) garantit ce produit contre tout vice de pièces et de main d'œuvre dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien, pour une durée de deux ans à compter de la date d'expédition à l'acheteur. Cette garantie concerne uniquement la vente de produits neufs à l'acheteur d'origine. Les obligations de BW au titre de la garantie se limitent, au choix de BW, au remboursement du prix d'achat, à la réparation ou au remplacement d'un produit défectueux retourné dans le délai de garantie à un centre de service après-vente agréé. La responsabilité de BW au titre des présentes ne dépassera en aucun cas le prix d'achat payé par l'acheteur du produit.

La présente garantie ne couvre pas :

- a) les fusibles, les piles jetables ou le remplacement périodique des pièces en raison d'une usure découlant de l'utilisation normale du produit
- b) tout produit qui, de l'avis de BW, a fait l'objet d'une utilisation abusive, d'une modification, de négligence, ou de dommages accidentels ou liés à des conditions d'utilisation, une manipulation ou une utilisation anormale
- c) tout dommage ou défaut attribuable à une réparation du produit par une personne autre qu'un distributeur agréé, ou à l'installation de pièces non agréées pour ce produit

Les obligations énoncées dans la présente garantie sont subordonnées aux points suivants :

- a) qualité de l'entreposage, de l'installation, de l'étalonnage, de l'utilisation, de l'entretien et respect des instructions du manuel et de toute autre recommandation applicable de BW
- b) notification rapide à BW de la part de l'acheteur en cas de problème et, le cas échéant, mise à disposition du produit pour correction. Aucun produit ne sera retourné à BW avant réception par l'acheteur des instructions d'expédition de la part de BW
- c) BW a le droit d'exiger de l'acheteur un justificatif d'achat (facture d'origine, contrat de vente ou bordereau d'expédition), afin d'établir que le produit est bien couvert par la période de garantie.

L'ACHETEUR ACCEPTE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE LUI EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS (LISTE NON EXHAUSTIVE) TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. BW NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, ACCIDENTEL OU CONSÉCUTIF, NI D'AUCUNS DÉGÂTS OU PERTES DE DONNÉES, QUE CE SOIT À LA SUITE D'UNE INFRACTION AUX OBLIGATIONS DE LA GARANTIE OU SUR UNE BASE CONTRACTUELLE, EXTRA-CONTRACTUELLE OU AUTRE.

Dans la mesure où certains États n'autorisent pas les limitations de garantie implicite, ni les exclusions ou limitations pour dommages directs ou indirects, il se peut que les limitations et les exclusions de cette garantie ne s'appliquent pas à tous les acheteurs. Si pour une quelconque raison, une disposition de la présente garantie était jugée illégale ou irrecevable par une autorité compétente, cette disposition n'affecterait en rien la validité ou le caractère exécutoire des autres dispositions.

Comment contacter BW Technologies by Honeywell

Canada et Amérique: 1-888-749-8878 L'Europe: 00800-333-222-44

Autres pays: 1-403-248-9226

E-mail : Bwa.customerservice@honeywell.com

Découvrez le site Internet de BW Technologies by Honeywell à l'adresse : www.honeywellanalytics.com

MicroDock II

Introduction

Avertissement

Pour une question de sécurité personnelle, lire les [Informations sur la sécurité - À lire avant toute chose](#) avant d'utiliser la station MicroDock II.

La station de test et d'étalonnage automatique MicroDock II (« la station ») permet de réaliser les opérations d'étalonnage et de test fonctionnel pour les détecteurs GasAlert Extreme, GasAlertClip Extreme, GasAlertMicro, GasAlertMicro 5/PID/IR, GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT, GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II et GasAlertQuattro détecteurs. Ce système est évolutif jusqu'à six modules d'accueil (avec un maximum de six modules avec fonction de hargeur).

Informations sur la sécurité - À lire avant toute chose

Utiliser la station dans le seul but indiqué dans ce mémento.
Lire les **Précautions** suivantes avant d'utiliser la station.

Précaution

- Si la station de base est endommagée ou s'il manque des pièces, contactez immédiatement [BW Technologies by Honeywell](#).
- Vous pouvez être amené(e) à utiliser des gaz potentiellement dangereux afin d'étalonner l'appareil. Aussi, veuillez toujours à effectuer cette opération dans une zone bien aérée.
- La station doit être raccordée à un circuit d'aération ou utilisée dans un local bien aéré.
- Ne pas immerger la station dans des liquides.
- La longueur maximale recommandée pour le tuyau d'échappement est de 15,24 m (50 pi.).
- Vérifier que le filtre d'entrée est propre.
- Vérifier que toutes les bouteilles de gaz contiennent suffisamment de gaz.
- Un régulateur de débit à la demande doit être utilisé avec tous les raccords de bouteille de gaz. La pression d'entrée ne doit pas dépasser 10 psi.
- Les opérations d'étalonnage et de test fonctionnel doivent être exécutées dans une zone sûre, dépourvue de gaz dangereux.
- Ne pas soumettre la station à des chocs électriques ni à d'importants chocs mécaniques continus.
- La garantie de la station sera nulle si l'unité est démontée, ajustée ou entretenue par du personnel étranger à BW Technologies by Honeywell.
- Vérifier que le tuyau d'échappement n'est pas raccordé à un système à pression négative.

- Les produits peuvent contenir des matériaux qui sont réglementés pour le transport en vertu des règlements nationaux et internationaux de marchandises dangereuses. Retourner le produit conformément à la réglementation sur les marchandises dangereuses appropriées. Contactez transporteur pour plus d'instructions.
- Ne pas remplacer les cordons détachables réseau d'alimentation par des câbles mal notés.
- L'adaptateur d'alimentation externe AC / DC doit être fourni avec un cordon homologué adapté pour l'installation de l'utilisation finale.

Éléments de l'affichage

Symbole	Fonction
	Alimentation CA
	Piles complètement chargées
	Piles à demi chargées
	Piles en fin d'autonomie
	Carte MultiMediaCard (MMC)
	Carte MultiMediaCard (MMC) non introduite
	Test réussi et option activée
	Échec du test et option désactivée
	Curseur et capteur désactivés
	Défilement vers le haut
	Défilement vers le bas
	Flèche de sélection
	Selected to be modified
	Protection par code

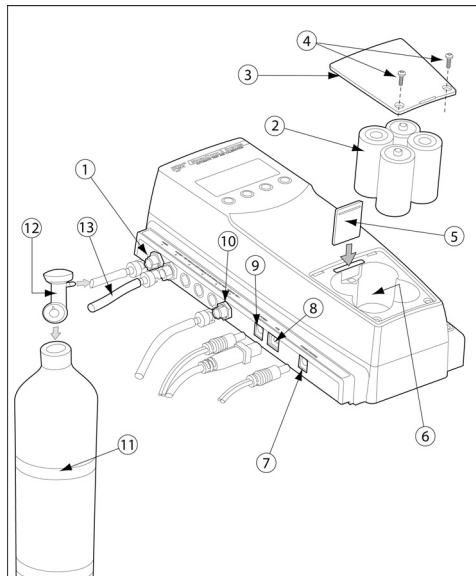
Touches

Touche	Description
 BUMP CHECK (Test)	Pour tester le fonctionnement d'un détecteur, appuyez sur  BUMP CHECK (Test). Lors du raccord d'un nouveau module d'accueil, maintenir  BUMP CHECK (Test) enfoncé pour renvoyer un signal de confirmation à la station.
 CALIBRATION (Étalonnage)	Pour étalonner un détecteur, appuyer sur  CALIBRATION (Étalonnage) (Tous les modèles sauf GasAlertClip Extreme)
 DATA TRANSFER (Transfert de données)	Pour récupérer les données d'un détecteur, appuyez sur le bouton  DATA TRANSFER (TRANSFERT DE DONNÉES). (Détecteurs GasAlert Extreme, GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT, GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II et GasAlertQuattro uniquement.). L'option Automatic Datalog Download (Téléchargement automatique des données) est disponible pour les modules d'accueil des détecteurs GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT, GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II et GasAlertQuattro uniquement. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Téléchargement automatique des données.

Options utilisateur

Description	Affichage	Description	Affichage
L'option Heure/Date permet de régler la date et l'heure de la station de base.	06/22/05 14:57 3 ms/jr/an hh:mm d J=jour (1=lundi) ^ sél sortir v	L'option À propos de permet d'afficher la version du firmware de la station de base et des modules d'accueil.	Stn. MSBF-B03 M1 CSXF-01A M2 ^ sortir v
L'option Ajuster prises permet d'indiquer le type de gaz, les niveaux de concentration de gaz et les numéros de lot des bouteilles de gaz.	1→Purse 020.9 % v sél sortir >	Format MMC formats the MultiMediaCard (MMC). REMARQUE: Cette fonction efface toutes les données en cours. Voir le mode d'emploi de la MicroDock II.	Formater la MMC? Oui Non
L'option Ajuste pom permet de régler la vitesse de la pompe de la station. Les vitesses recommandées sont de 40 à 45 % (350 ml/min.). La vitesse de la pompe doit être réglée pour chaque nouveau module d'accueil ajouté à la station.	Heure/Date Ajuster prises →Ajuste Pom: 54% ^ sél sortir v REMARQUE: Un débitmètre est nécessaire.	L'option Prises permet de sélectionner l'entrée de gaz. Si le message auto (automatique) est affiché, la station de base sélectionne automatiquement l'entrée appropriée pour le test.	Format MMC →Prises :auto Code accè:X ^ sél sortir v
L'option Contraste permet de régler la luminosité du texte affiché sur l'écran LCD.	→Contraste:5 Éclairage:auto A PROPOS de... ^ sél sortir v	La fonction Code accè empêche tout accès non autorisé aux options de menu. L'écran à cristaux liquides affiche  quand il est protégé par code d'accès.	Format MMC Prises :auto →Code accè:X ^ sél sortir v
L'option Éclairage permet d'activer ou de désactiver le rétroéclairage de l'écran LCD. Lorsqu'elle est activée, l'option auto (automatique) désactive automatiquement le rétroéclairage si la station de base n'est pas utilisée.	Contraste:5 →Éclairage:v A PROPOS de... ^ sél sortir v	Langue affiche le texte de l'écran à cristaux liquides dans une des cinq langues: Eng (anglais), Fran (français), Deut (allemand), Port (portugais) et Espa (espagnol).	→Langue :Fran ^ sél sortir v

Installation



Numéro	Description
1	Filtre d'entrée
2	Piles de type C (4)
3	Couvercle de piles
4	Vis de fixation cruciformes Philips (2)
5	Carte MultiMediaCard (MMC)
6	Compartiment à piles
7	Port du chargeur
8	Port USB
9	Port d'alimentation
10	Sortie d'échappement
11	Bouteille de gaz
12	Régulateur de débit à la demande
13	Flexible de gaz d'étalonnage

Avertissement

Utilisez la station de base dans un environnement où circule de l'air frais. N'utilisez pas la station dans une zone dangereuse.

Tous les National Electrical Codes (NEC) (codes électriques) et toutes les normes de sécurité doivent être respectés.

Remarque

La station peut fonctionner sur une alimentation secteur ou sur piles. Les piles fournissent une alimentation automatique de secours en cas de coupure de courant.

1. Brancher le câble d'alimentation au port POWER de la station, puis brancher l'autre extrémité dans une prise de courant alternatif.

Pour l'installation des piles, se reporter à la section [Installation des piles](#).

2. Brancher tout d'abord le câble du chargeur au port CHARGER de la station, puis brancher l'autre extrémité dans une prise de courant alternatif.
3. Brancher tous les raccords de gaz. L'entrée 1 (PURGE) est configurée pour l'air ambiant et les entrées 2 à 5 pour les gaz d'étalonnage/de test. Se reporter à la rubrique [Vérification de l'ajustement des entrées](#).

4. Un régulateur de débit à la demande doit être utilisé avec tous les raccords de bouteille de gaz.
5. Vérifier que le tuyau d'échappement n'est pas raccordé à un système à pression négative.

Dans le cas d'une installation avec alimentation secteur, l'installation électrique du bâtiment doit comporter un disjoncteur jouant le rôle de dispositif de sectionnement pour la station.

Le dispositif de sectionnement doit être installé à proximité de la station et doit être clairement identifié.

Installation des piles

Pour installer les piles dans la station, procéder ainsi:

Avertissement

Installez les piles uniquement dans une zone sûre dépourvue de gaz dangereux. Le non-respect de cet avertissement risque de provoquer des préjudices corporels et/ou matériels.

Utiliser exclusivement des piles approuvées par BW; ne pas utiliser de piles alcalines ou d'autres piles rechargeables avec ce chargeur.

Note

La batterie de remplacement pour MicroDock II est C Cell.

1. Desserrer les vis de fixation sur le couvercle des piles. Ne retirez pas les vis de fixation du couvercle.

2. Retirer le couvercle et placer quatre piles de type C dans le compartiment à piles.
3. Remonter le couvercle de piles et serrer les vis de fixation sans forcer.

Montage de la station MicroDock II

Pour les instructions sur le montage mural, voir le *mode d'emploi de la MicroDock II*.

Insertion du détecteur

⚠ Précaution

La lumière infrarouge ou une lumière ambiante intense (lumière du soleil ou lampe halogène) peut interférer avec la communication entre la station de base et le détecteur.

Pour installer un détecteur dans un module d'accueil, procéder ainsi:

1. Activer le détecteur et attendre qu'il soit en mode de fonctionnement normal.
2. Vérifier que la pince crocodile est fermée et que la bague repose à plat sur le détecteur.
3. Appuyer sur les deux languettes de blocage du module d'accueil et ouvrir le couvercle.
 - Pour insérer le détecteur GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II, placez le connecteur de la pompe en position ouverte.

4. Se reporter aux sections qui suivent pour la procédure d'insertion des détecteurs dans les modules d'accueil.

GasAlertClip Extreme / GasAlert Extreme

- Introduire le détecteur (numéro de série vers le haut) dans son logement.
- Pousser le détecteur vers l'avant pour vérifier que sa partie supérieure est raccordée à la partie supérieure du logement.
- Fermez le couvercle et appuyez jusqu'à entendre un déclic au niveau des languettes de blocage.
- Lorsque le détecteur est correctement inséré, les voyants RUN (Marche) du module d'accueil s'allument en jaune et le message **Détecteur** s'affiche sur l'écran LCD de la station. L'écran LCD affiche également le numéro du module d'accueil, ainsi que le type et le numéro de série du détecteur inséré.

GasAlertMicro

- Introduire le détecteur dans son logement en engageant la partie inférieure en premier (numéro de série vers le haut), puis l'enfoncer pour qu'il se mette en place.
- Fermez le couvercle et appuyez jusqu'à entendre un déclic au niveau des languettes de blocage.
- Lorsque le détecteur est correctement inséré, les voyants RUN (Marche) du module d'accueil s'allument en jaune et le message **Détecteur** s'affiche sur l'écran LCD de la station. L'écran LCD affiche également le

numéro du module d'accueil, ainsi que le type et le numéro de série du détecteur inséré.

GasAlertMicro 5/PID/IR

Important: Si le GasAlertMicro 5/PID/IR est équipé d'une pompe, l'adaptateur de diffusion doit être retiré de la station. Se reporter au *mode d'emploi de la station de base MicroDock II*.

- Introduire le GasAlertMicro 5PID/IR (LCD vers le haut) selon un angle de 45° et insérer la partie inférieure dans le logement du module d'accueil. Veiller à ce que les sorties du connecteur de la partie inférieure du détecteur soient correctement enclenchées sur les broches du connecteur dans le logement du module d'accueil. Abaisser la partie supérieure du détecteur pour la mettre en place.
- Fermez le couvercle et appuyez jusqu'à entendre un déclic au niveau des languettes de blocage.
- Lorsque le détecteur est correctement inséré, les voyants LED RUN (Marche) s'allument en jaune, **Détecteur** s'affiche sur l'écran à cristaux liquides du détecteur, suivi de **Microdock**. L'écran LCD affiche également le numéro du module d'accueil, ainsi que le type et le numéro de série du détecteur inséré.

GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT

Important: Si votre GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT est équipé d'un capuchon d'étalonnage ou d'un filtre auxiliaire, vous devez retirer ce dernier avant de placer le détecteur dans le module d'accueil. Pour plus d'informations, consultez le

mode d'emploi du GasAlertMicroClip ou le guide technique du GasAlertMicroClip XT ainsi que le mode d'emploi de la station de base MicroDock II.

Remarque

Le GasAlertMicroClip ne peut pas être installé dans le module d'accueil du GasAlertMicroClip XT, et inversement.

- Insérer la partie inférieure du détecteur dans son logement (numéro de série vers le haut) selon un angle de 30°, puis abaisser le haut pour le mettre en place.

Remarque

Le couvercle du module d'accueil ne se soulève que de 30 degrés. Ne pas essayer de l'ouvrir davantage.

- Fermez le couvercle et appuyez jusqu'à entendre un déclic au niveau des languettes de blocage.
- Lorsque le détecteur est correctement inséré, les voyants RUN (Marche) du module d'accueil s'allument en jaune et le message **Détecteur** s'affiche sur l'écran LCD de la station. L'écran LCD affiche également le numéro du module d'accueil, ainsi que le type et le numéro de série du détecteur inséré.

Remarque

Lorsque le détecteur est inséré, le message « GasAlertMicroClip » s'affiche sur la station de base.

Le préfixe du numéro de série vous permet de faire la différence entre le détecteur GasAlertMicroClip (KA1,

KA2, KA3) et le détecteur GasAlertMicroClip XT (KA4).

GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II

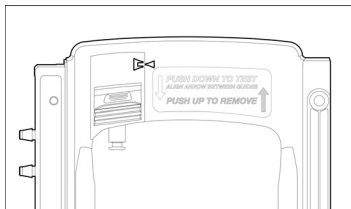
- Insérer la partie inférieure du détecteur dans son logement (numéro de série vers le haut) selon un angle de 30°, puis abaisser le haut pour le mettre en place.

Remarque

Le couvercle du module d'accueil ne se soulève que de 30 degrés. Ne pas essayer de l'ouvrir davantage.

- Fermez le couvercle et appuyez jusqu'à entendre un déclic au niveau des languettes de blocage. Poussez le connecteur de la pompe vers la pompe du détecteur.

Assurez-vous que la flèche du module d'accueil et les guides du connecteur de la pompe soient bien alignés.



Remarque

Le détecteur émet une brève alarme au branchement de la pompe. Cette alarme est normale. Elle se désactive dès que le détecteur est correctement installé dans le module d'accueil.

- Lorsque le détecteur est correctement inséré, les voyants RUN (Marche) du module d'accueil s'allument en jaune et le message **Détecteur** s'affiche sur l'écran LCD de la station. L'écran LCD affiche également le numéro du module d'accueil, ainsi que le type et le numéro de série du détecteur inséré.

GasAlertQuattro

Important : Si le détecteur GasAlertQuattro est équipé d'un capuchon d'étalonnage ou d'un filtre auxiliaire, retirez-les avant d'insérer le détecteur dans le module d'accueil. Pour plus d'informations, reportez-vous au *guide technique du GasAlertQuattro* et au *manuel d'utilisation du système MicroDock II*. Pour savoir comment recharger la batterie séparément, reportez-vous au *manuel d'utilisation du système MicroDock II*.

- Installez le détecteur dans son logement en l'inclinant (écran vers le haut) selon un angle de 30° et en insérant sa partie inférieure en premier.
- Fermez le couvercle et appuyez jusqu'à ce que les languettes de blocage s'enclenchent.
- Dès que le détecteur est correctement installé, les voyants RUN (Marche) du module d'accueil s'allument en jaune et le message **Détecteur** s'affiche sur l'écran de la station de base. Le mot **MicroDock II** s'inscrit sur l'écran du détecteur. L'écran LCD de la station de base

indique le numéro du module d'accueil, ainsi que le type et le numéro de série du détecteur.

Utilisation de la station

⚠ Avertissement

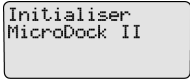
Pour éviter tout risque de préjudice corporel ou matériel, utiliser la station uniquement dans une zone sûre dépourvue de gaz dangereux.

Vérifier que la station est raccordée à un circuit d'aération ou utilisée dans un local bien aéré.

Les touches de la station ne sont pas étiquetées. Pour utiliser la station, appuyer sur la touche  située juste au-dessous de l'option qui s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.

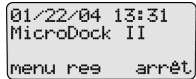
Activation de la station

1. Pour activer la station, appuyer sur  (la touche la plus à gauche) jusqu'à ce que l'écran suivant s'affiche.



Initialiser
MicroDock II

L'écran de fonctionnement normal s'affiche alors.

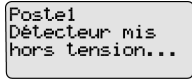


01/22/04 13:31
MicroDock II
menu res arrêt

Désactivation de la station

Pour désactiver la station, procéder ainsi:

1. Accéder à l'écran de fonctionnement normal (la station ne peut être désactivée que depuis l'écran de fonctionnement normal).
2. Appuyer sur  **arrêt**.



Poste1
Détecteur mis
hors tension...

Vérification de l'ajustement des entrées

Pour l'activation initiale de la station, vérifier que les entrées sont correctement installées.

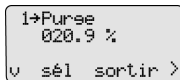
- Entrée 1: Connexion par défaut pour l'air ambiant.
- Entrée 2: Connexion par défaut pour le mélange quatre gaz (sauf indication contraire lors de l'achat).
- Entrées 3 à 5: Connexions conçues pour les autres gaz. Toutefois, sauf indication lors de l'achat, les entrées 3 à 5 seront configurées pour l'air ambiant.

⚠ Avertissement

Les opérations d'étalonnage et de test fonctionnel peuvent échouer si les entrées ne sont pas correctement ajustées.

Pour vérifier que les entrées sont correctement ajustées, procéder ainsi:

1. Appuyer sur  **menu** pour accéder au menu des options utilisateur.
2. Appuyer sur   ou  pour atteindre **Ajuster prises**.
3. Appuyer sur  **sél** pour accéder à l'écran de l'entrée 1.



4. Appuyer sur   pour accéder aux écrans des entrées **2, 3, 4, et 5**.
5. Appuyez sur  **sortir** pour revenir en mode de fonctionnement normal.

Pour plus d'informations sur la configuration des entrées, des types de gaz et des concentrations, reportez-vous à la section Inlet Setup (Configuration des entrées) du *manuel d'utilisation du système MicroDock II*.

Test fonctionnel

Un test fonctionnel permet de vérifier que le détecteur réagit bien à la présence de gaz et que les alarmes sonores et visuelles sont opérationnelles.

Lors du test fonctionnel, les journaux des événements du GasAlertClip Extreme, du GasAlert Extreme, du GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT, du GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II et du GasAlertQuattro sont transférés sur la carte MMC.

Différents tests fonctionnels sont disponibles pour le GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II et le GasAlertQuattro. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Options de configuration du *manuel d'utilisation de Fleet Manager II*.

⚠ Précaution

Vérifier au préalable que les piles du détecteur n'arrivent pas en fin d'autonomie.

Remarque

La station de base ne peut pas effectuer de test fonctionnel pour les capteurs d'O₃ et de ClO₂.

Pour exécuter un test fonctionnel, procéder ainsi:

1. Sur le module d'accueil du détecteur, appuyer sur  **BUMP CHECK** (Test).

```
Poste1
Test en Progrès
GasAlertMicro
4577587
```

2. Le gaz est automatiquement appliqué.

```
2 02
000.0
Gaz appliqué...
```

Les résultats du test fonctionnel s'affichent. Le voyant vert PASS (réussite) s'allume.

```
Post 1 AUD ✓ 02 ✓
Test VIS ✓ CO ✓
Reussi H2S ✓
OK LEL ✓
```

Si un test échoue, le voyant rouge FAIL (échec) s'allume. Reporter à la section Troubleshooting (Dépannage) du *mode d'emploi de la MicroDock II*.

3. Appuyer sur  **OK** pour retourner à l'écran de fonctionnement normal.
4. Après 5 minutes d'inactivité, le détecteur s'éteint.

Pour plus d'informations, se reporter au *mode d'emploi de la station de base MicroDock II*.

Étalonnage (sauf GasAlertClip Extreme)

Avertissement

BW Technologies by Honeywell recommande l'utilisation de gaz d'étalonnage de haute qualité et de bouteilles répondant aux normes nationales. Les gaz d'étalonnage doivent correspondre à la résolution du détecteur.

Toutes les bouteilles d'étalonnage doivent être utilisées avec des régulateurs de débit à la demande et doivent répondre aux spécifications de pression d'entrée maximale suivantes:

- Bouteilles jetables 0-1000 psig/70 bar
- Bouteilles rechargeables 0-3000 psig/207 bar

Précaution

Vérifier que les piles du détecteur n'arrivent pas en fin d'autonomie avant d'exécuter une fonction d'étalonnage.

Une opération d'étalonnage permet d'ajuster la sensibilité du capteur afin d'assurer une réaction adaptée au(x) gaz. Lors de l'étalonnage, les journaux des événements du GasAlertClip Extreme, du GasAlert Extreme, du GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT, du GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II et du GasAlertQuattro sont transférés sur la carte MMC.

Remarque

La station de base ne peut pas étalonner les capteurs Cl_2 , O_3 et ClO_2 .

Pour étalonner un détecteur, procéder ainsi:

1. Sur le module d'accueil du détecteur, appuyer sur ☐ **CALIBRATION** (Étalonnage).

```
Post1
étalonnage
GasAlertMicro
2346668
```

2. Le gaz est automatiquement appliqué.

```
2 02
000.0
Gaz appliqué...
```

3. Lorsque l'étalonnage est terminé, le système se purge. Le décompte du temps restant s'affiche à côté de **Purge**.

```
Post1      02✓
étal.      CO✓
Reussi     H25✓
Purge 10   LEL✓
```

✓ = test d'étalonnage réussi

✗ = échec du test d'étalonnage

Si un test échoue, se reporter à la section
Troubleshooting (Dépannage) du *mode d'emploi de*
la MicroDock II.

4. Le détecteur s'éteint.

Transfert de données

(Détecteurs GasAlert Extreme, GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT, GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II et GasAlertQuattro uniquement)

Cette fonction permet de transférer les journaux de données depuis le détecteur vers la carte MultiMediaCard (MMC) de la station de base.

Pour transférer des journaux de données, procéder ainsi:

1. Activer le détecteur et l'insérer dans le module d'accueil.
2. Appuyer sur ☐ **DATA TRANSFER** (Transfert de données). Les LED RUN (Marche) clignotent rapidement. L'écran à cristaux liquides de la station affiche:

```
Poste1
Transmission de
données à la MMC
```

Selon le nombre de journaux présents sur la carte MMC, le transfert de données peut demander plusieurs minutes (1 à 2 minutes pour les détecteurs GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT et GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II).

Remarque

La carte MMC de la station de base conserve les journaux des historiques de façon temporaire. Si vous souhaitez sauvegarder ces historiques afin de les utiliser ultérieurement, transférez-les sur Fleet Manager II. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation de Fleet Manager II.

Transfert de données réussi: La LED verte PASS s'allume sur le module d'accueil et **Réussi** s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. Sur l'affichage à cristaux liquides, appuyer sur  **Pass** pour retourner à l'écran de fonctionnement normal.

Échec du transfert de données: La LED rouge FAIL (Échec) s'allume sur le module d'accueil. Essayer une nouvelle fois de transférer les données. Si le deuxième transfert de données échoue, vérifier que le détecteur est activé. Si le problème persiste, contacter [BW Technologies by Honeywell](#).

3. Pour transférer des journaux de données vers le logiciel Fleet Manager II, reportez-vous à la section Importing Data into Fleet Manager II (Importation de données dans Fleet Manager II) du *Manuel d'utilisation de Fleet Manager II*.
4. Pour afficher les données transférées vers la carte MMC, reportez-vous à la section Viewing Data in Fleet Manager II (Affichage des données dans Fleet Manager II) du *Manuel d'utilisation de Fleet Manager II*.

Capacité de stockage maximale des journaux des historiques

Lorsque la capacité de stockage maximale des journaux des historiques a été atteinte, la station remplace les anciens journaux par les nouveaux.

Téléchargement automatique des données

(Modules GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT, GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II et GasAlertQuattro uniquement)

L'option Automatic Datalog Download (Téléchargement automatique des données) s'active/se désactive dans Fleet Manager II. Si l'option est activée, les journaux de données sont transférés automatiquement lors de chaque opération de test fonctionnel ou d'étalonnage.

Après la réalisation d'une opération de test fonctionnel ou d'étalonnage sur les modules d'accueil GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT, GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II et GasAlertQuattro, le voyant vert PASS (Réussite) s'allume. La LED DATA TRANSFER PASS (Transfert de données) devient ensuite jaune quand le transfert débute.

Précaution

Avant de retirer le détecteur du module d'accueil, attendez que le voyant vert DATA TRANSFER (Transfert de données) s'allume, indiquant que le transfert est terminé.

Une fois le transfert des données terminé, le détecteur s'éteint après 5 minutes d'inactivité.

Pour plus d'informations sur l'option Automatic Datalog Download (Téléchargement automatique des données), reportez-vous au *Manuel d'utilisation de la station de base MicroDock II*.

Enregistrement des événements

Les opérations de test fonctionnel et d'étalonnage sont enregistrées sur une carte MultiMediaCard (MMC). La carte MMC est située sur la station de base dans le compartiment à piles. Elle est utilisée pour sauvegarder les enregistrements des tests qui peuvent être téléchargés de la station à un PC.

Les résultats des tests et les journaux des événements du GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II et du GasAlertQuattro demandent davantage d'espace sur la carte MMC que ceux des autres détecteurs.

Lorsque la capacité de stockage maximale a été atteinte pour les journaux des événements, les tests fonctionnels et les étalonnages, le message **MMC débordée** s'affiche sur la station de base. La station de base peut toujours effectuer des tests fonctionnels et des étalonnages, mais les résultats ne sont plus enregistrés. Pour remplacer la carte MMC, contactez [BW Technologies by Honeywell](#).

Accéder aux résultats de test

Pour accéder aux résultats des tests afin de les consulter, reportez-vous aux sections Importing Data into Fleet Manager II (Importation de données dans Fleet Manager II) et Viewing Data in Fleet Manager II (Affichage des données dans Fleet Manager II) du *manuel d'utilisation de Fleet Manager II*.

Configuration du détecteur (ne s'applique pas au détecteur GasAlertClip Extreme)

Utilisez Fleet Manager II pour configurer les détecteurs suivants :

- GasAlert Extreme
- GasAlertMicro
- GasAlertMicro 5/PID/IR
- GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT
- GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II
- GasAlertQuattro

Le détecteur peut être configuré avant d'effectuer un test fonctionnel et/ou un étalonnage

- les options de l'utilisateur,
- les options du capteur, et
- les options du programme.

Il peut également être configuré de manière à empêcher les tests fonctionnels ou les étalonnages qui ne sont pas réalisés avec la station MicroDock II. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Configuring Detectors (Configuration des détecteurs) du *manuel d'utilisation de Fleet Manager II*.

Charge de la batterie (option)

⚠ Avertissement

Six modules d'accueil avec fonction de chargeur au maximum peuvent être installés sur la station de base MicroDock II.

Pour que la charge réussisse, la température doit être comprise entre 10 °C et 35 °C. Charger la batterie immédiatement quand le détecteur émet une alarme de fin d'autonomie de pile.

⚠ Précaution

Le chargeur doit être utilisé exclusivement à l'intérieur.

Remarque

Le détecteur ne se charge pas pendant la réalisation d'une opération de test fonctionnel ou d'étalonnage. Si la batterie est faible, chargez le détecteur pendant 30 minutes, puis lancez un test. Une fois le test terminé, reprendre la charge de la batterie.

Dans le cas d'une batterie neuve, veiller à ce qu'elle soit complètement chargée la première fois (ce qui prend environ 3,5 heures). Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation du détecteur ou au manuel de l'opérateur.

Remarque

Il est possible de charger simultanément jusqu'à six détecteurs GasAlertMicro et GasAlertMicro 5/PID/IR.

Il est possible de charger simultanément jusqu'à quatre détecteurs GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT, GasAlertMax XT et GasAlertQuattro.

Pour charger la batterie, procéder ainsi:

1. Brancher le câble de l'adaptateur au port CHARGE de la station, puis brancher l'autre extrémité dans une prise de courant alternatif. La LED CHARGE s'allume brièvement en rouge, puis en vert durant l'autotest. Le voyant s'éteint ensuite (ne s'applique pas aux modules GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT, GasAlertMax XT II et GasAlertQuattro).
2. Désactiver le détecteur. Introduire le détecteur dans la station d'accueil de charge.
3. La LED CHARGE s'allume en rouge (tous les modules de chargement).
4. Laisser la batterie se charger complètement (de 2 à 4 heures, selon le nombre de modules d'accueil qui sont raccordés à la station).

Si un module d'accueil est en attente de charge, la LED CHARGE clignote en rouge.

Lorsque le chargement du module d'accueil commence, le clignotement de la LED CHARGE s'arrête, mais elle reste allumée.

Le voyant vert CHARGE LED (Chargement) s'allume une fois le processus de chargement terminé. Si d'autres modules d'accueil se trouvent en file d'attente, en attente de chargement, leur chargement débute alors.

Le voyant CHARGE (Chargement) s'éteint lorsque le détecteur est retiré.

Maintenance

⚠ Avertissement

Aucune pièce ne doit être remplacée par l'utilisateur.

⚠ Précaution

Vérifier que le filtre d'entrée ne présente pas de poussière et le remplacer au besoin. Pour commander des pièces de rechange, reportez-vous à la section Replacement Parts and Accessories (Pièces de rechange et accessoires) du Manuel d'utilisation de la station de base MicroDock II.

Pour maintenir la station en bon état de marche, effectuer, au besoin, les opérations d'entretien élémentaires suivantes.

- Nettoyer l'extérieur à l'aide d'un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de solvants, de savons ni de produits lustrant.
- Ne pas immerger la station dans des liquides.

Caractéristiques

La station MicroDock II et les modules d'accueil sont destinés à une utilisation en l'intérieur uniquement.

Dimensions de l'appareil: (l x L x H) 21,2 x 26,3 x 8,2 cm station de base et un module d'accueil

Poids: 0,98 kg

Indice de protection de la base: IP20

Température de fonctionnement: 10 °C à 35 °C

Humidité: 0 à 50 %

Altitude de fonctionnement: 2 000 m

Température de stockage: -10 °C à 60 °C

Alimentation électrique: Adaptateur mural 6 Vcc  et 1,5 A ou quatre piles de type C (noter que les fluctuations de tension d'alimentation secteur ne doivent pas dépasser 10 % de la tension nominale)

Niveau de pollution: 2

Catégorie d'installation: I

Horodateur: Horodatage date/heure

Data storage: Mémorisation des données : Système automatique de stockage de données MMC Delkin 128 Mo (instrument et station de base)

Interface externe: Interface USB pour PC

Pompe: Moteur cc, micro-membrane; montage carte électronique 3 V

Débit: 350 ml/min (maximum recommandé)

Entrées de bouteille de gaz d'étalonnage:

- 2 entrées de gaz (standard)
- 4 entrées de gaz + air (maximum)

Tests automatiques: Test fonctionnel, étalonnage, alarme sonore, alarme visuelle

Reconnaissance de configuration: Automatique (appareil et capteur)

Paramètres d'alarme/d'étalonnage : Définis par l'utilisateur

Raccords de gaz d'étalonnage: Intégrés (station de base)

Raccord de gaz: Accouplement miniature SMC 1/8"

Solénoïde: Intégré (modules d'accueil)

LED: (sur chaque module d'accueil)

- Jaune - Test
- Vert - Réussite
- Rouge - Échec

Touches de commande:

- **Station de base:** Menu de navigation
- **Module d'accueil:** Déclenchement du test fonctionnel par le biais d'une seule touche

Déclenchement de l'étalonnage par une seule touche :

GasAlertMicro, GasAlertMicro 5/PID/IR, GasAlert Extreme, GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT, GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II et GasAlertQuattro uniquement

Transfert de données par touche unique :

Détecteurs GasAlert Extreme, GasAlertMicroClip / GasAlertMicroClip XT, GasAlertMax XT / GasAlertMax XT II et GasAlertQuattro uniquement

Méthode de communication : Transmission infrarouge (bidirectionnelle) entre le module d'accueil et le détecteur (ne s'applique pas au détecteur GasAlertClip Extreme : transmission unidirectionnelle uniquement)

Port USB pour connexion:

- à un ordinateur personnel (PC) ou
- à un concentrateur USB sur IP

Capteurs: Audio et optique

Affichage à cristaux liquides: 4 lignes x 16 caractères, grand angle, rétroéclairage réglable par l'utilisateur

Boîtier: Antichoc PC/ABS (polycarbonate)

Garantie: 2 ans

Caractéristiques du chargeur

Taille: 8,6 x 8,2 x 7,8 cm

Poids: 97 g par modèle

Indice de protection du chargeur: IP20

Température de fonctionnement: 10°C à 35°C

Humidité relative: 0 à 50%

Altitude de fonctionnement: 2 000 m

Alimentation: 6 Vcc , 2,5 A

LED de charge: La couleur de la LED indique l'état: charge en cours, charge terminée et chargeur défectueux

Durée de charge: Généralement 2 à 6 heures en moyenne

Niveau de pollution: 2

Catégorie d'installation: I

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC et aux exigences de la norme canadienne ICES-003 concernant les perturbations électromagnétiques. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences préjudiciables et
2. cet appareil doit pouvoir supporter n'importe quelle interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non souhaitable.

Ce matériel a été testé et s'est avéré conforme aux limites définies pour un appareil numérique de classe A, conformément à la partie 15 des dispositions réglementaires de la FCC et aux exigences de la norme canadienne ICES-003 concernant les perturbations électromagnétiques.

Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables quand le matériel est utilisé dans un environnement commercial.

Ce matériel produit, utilise et peut rayonner de l'énergie par radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, peut causer des interférences préjudiciables aux radiocommunications.

Le fonctionnement de ce matériel en zone résidentielle est susceptible de causer des interférences préjudiciables. Dans ce cas, l'utilisateur aura l'obligation de remédier aux interférences produites à ses propres frais.

Advertisssement

Ce produit est conçu pour être installé à l'intérieur uniquement. Tous les codes électriques et les normes de sécurité nationaux en vigueur doivent être respectés.

Dans le cas d'une installation sur secteur, un disjoncteur doit être inclus dans l'installation du bâtiment comme dispositif de sectionnement pour le matériel. Le dispositif de sectionnement doit être installé à proximité immédiate du matériel et identifié comme dispositif de sectionnement pour ce matériel.

Avvertisssement

Cet appareil contient une batterie au lithium polymère. Mettez immédiatement au rebut les piles au lithium usagées. Veillez à ne jamais les démonter ou les jeter au feu. Ne les mélangez pas aux autres déchets solides. Les piles usagées doivent être éliminées par un centre de recyclage agréé ou par un centre de traitement de matières dangereuses.

List of Gases Used by MicroDock II

- 4-Gas Equivalent
 - 4-Gas 2.5 % v CH₄
 - Propane Equivalent 25% LEL
 - Propane
 - Pentane Equivalent
 - Pentane
 - Méthane Equivalent
 - Méthane
 - Hexane
 - Hexane Equivalent
 - Éthanol
 - Ethanol Equivalent
 - SO₂
 - PH₃
 - NO₂
 - NO
 - H₂S
 - HCN
 - Cl₂
 - ETO
 - CO
 - LEL
- Iso
 - 3 Gas SO₂ Mix
 - Coutume 2-gas
 - Coutume 3-gas
 - Coutume 4-gas
 - Coutume 5-gas

Wear yellow. Work safe.

135295-L3 FR-L

[Français/French]

© BW Technologies 2017. Tous droits réservés .